

**Dipartimento di Scienze della formazione, scienze umane e della comunicazione
interculturale
Anno accademico 2018/2019**

LINGUA E TRADUZIONE CINESE II [2012408]

Nessun partizionamento

Corso di studio LINGUE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE E D'IMPRESA
Ordinamento LINGUE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE E D'IMPRESA
Percorso CORSO GENERICO

Docenti: SERGIO CONTI (Tit.)

Numero ore: 48

Periodo: Ciclo Annuale Unico

Crediti: 8

Settori: L-OR/21

Obiettivi formativi

Il corso si propone di:

- accrescere il lessico e potenziare le abilità di comprensione e produzione sia nello scritto che nel parlato;
- introdurre strutture grammaticali complesse (complementi verbali, particelle modali e aspettuali, strutture comparative ecc.);
- stimolare la riflessione metalinguistica sulle strutture grammaticali e lessicali del cinese;

Il corso prevede il raggiungimento del livello 3 dell'esame di certificazione del cinese HSK, corrispondente al livello B1 del QCER.

Prerequisiti

Superamento dell'esame di Lingua e letteratura cinese I

Contenuti del corso

Il corso si propone di incoraggiare l'autonomia e la partecipazione attiva al processo di apprendimento del cinese, al fine di sviluppare le abilità comunicative e metalinguistiche degli studenti. Sono parte integrante del corso le esercitazioni "monolingui" tenute durante l'intero anno accademico dai collaboratori esperti linguistici, volte al raggiungimento, entro la fine del corso, di competenze linguistiche corrispondenti al livello 3 dell'esame di competenza del cinese HSK (livello B1 del QCER).

Metodi didattici

Ciclo annuale di lezioni plenarie interattive (48 ore), integrate da esercitazioni con esperti linguistici anch'esse su base annuale. Tra un incontro e un altro sarà richiesto agli studenti di svolgere esercizi di consolidamento/approfondimento da consegnare al docente. Considerati il carattere non lineare dell'apprendimento linguistico e la complessità dei contenuti del corso è vivamente consigliata una partecipazione assidua e alle lezioni e alle attività correlate.

Tutti materiali distribuiti in classe saranno resi disponibili su apposito spazio online dedicato al corso all'interno della piattaforma e-learning USiena Integra (Moodle). È possibile accedere tramite le proprie credenziali UNISI PASS. Il link al corso è: da definire (la chiave di accesso sarà resa nota in aula; i non frequentanti sono pregati di richiederla al docente via e-mail).

Modalità di verifica dell'apprendimento

Al fine di verificare il raggiungimento degli obiettivi sopra citati, relativi al potenziamento delle abilità di comprensione e produzione scritte e orali, l'esame consiste in tre prove, una scritta e due orali, che avranno pari peso ai fini del calcolo del voto finale. La prova scritta è volta ad accertare l'acquisizione del lessico e delle regole

grammaticali trattate, nonché la capacità di produrre brevi testi relativi alle tematiche toccate durante il corso. La seconda si svolgerà invece con i CEL e sarà volta a valutare le abilità di produzione orale. La terza prova si terrà con il docente e sarà volta ad accertare le conoscenze e le abilità emerse nelle prove precedenti. Per accedere a ciascuna delle prove è necessario iscriversi separatamente agli appositi appelli. Per motivi organizzativi, le iscrizioni a ciascuna prova chiudono tassativamente una settimana prima.

Testi di riferimento

- Omodeo, M., & He, J. (2017). *Salve a tutti. Corso di lingua cinese I*. Roma: Artemide. ISBN 978-8875751685 (unità 13-14).
- Masini, F., Zhang, T., Gabbianelli, G., & Wang, R. (2017). *Parliamo cinese. Corso di lingua e cultura cinese. Vol 2 + CD audio*. Milano: Hoepli. ISBN 978-8820374662.
- Romagnoli, C., & Wang, J. (2016). *Grammatica d'uso della lingua cinese. Teoria ed esercizi*. Milano: Hoepli. ISBN 978-8820368067.
- Dizionario italiano-cinese a scelta.

I testi sono fondamentali per il consolidamento delle conoscenze grammaticali e rappresentano dunque un supporto irrinunciabile tanto per la didattica in aula quanto per l'apprendimento autonomo degli studenti.

Altri materiali saranno distribuiti in classe e caricati sullo spazio dedicato al corso all'interno della piattaforma E-learning USiena Integra. Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno fornite all'inizio del primo semestre.

Altre informazioni

Orario del corso (a partire dal 9 ottobre 2018): martedì ore 9-11. Il corso si svolge in entrambi i semestri.

Orario di ricevimento: martedì ore 11-13.

Ex-palazzina RAM, 2° piano, stanza 8.

E-mail: sergio.conti@unisi.it

Si rammenta agli studenti di utilizzare sempre il loro indirizzo E-mail UNISI per i contatti e-mail.

Per tutti i dettagli relativi all'organizzazione e ai contenuti del corso, alle prove di esame e alle relative procedure di iscrizione, valutazione e verbalizzazione, si prega di consultare regolarmente la pagina e-learning del corso sulla piattaforma USiena Integra.

Per le attività propedeutiche "monolingui" tenute dai Collaboratori Esperti Linguistici, e per gli orari di ricevimento dei CEL, consultare le pagine web del CLA (Centro Linguistico di Ateneo, sede di Arezzo:

<https://www.cla.unisi.it/it/sede-di-arezzo>).

Si raccomanda a eventuali studenti con impedimenti alla frequenza regolare di mettersi in contatto tempestivamente all'inizio dell'anno con il docente, nonché con l'insegnante del gruppo 'monolingue' in cui vengono inseriti, in modo da concordare, laddove necessario, incontri periodici mirati a garantire sostegno e verifica adeguati dell'attività di studio.

Stampa del 19/12/2018